

du jeudi 29 au samedi 31 janvier 2009  
à la Chartreuse-Centre national des écritures du spectacle

# Sonde 01#09

**de l'encre** expérimentation voix  
oralité littérature numérique calligraphie  
matérialités de l'écrit scène poésie programmée  
netart hypermedia interactivité écriture  
e-papier théâtre texte jeux vidéo hypertexte  
partage machine à écrire corps intermédialité  
dramaturgie chair performance manuscrit  
lecture réseau **au pixel**  
**les matérialités de l'écrit**

# Sonde 01#09

**Ni colloque, ni atelier, une sonde est un format de recherche et d'expérimentation dont la forme est réinventée en fonction de chaque thématique abordée, souhaitant créer des dynamiques collectives entre artistes, chercheurs et le public.**

**Pour cette sonde, le public est invité dans un environnement convivial à interagir avec les dispositifs mis en place. Dans cette perspective, il est conseillé de se munir de son ordinateur portable équipé d'une connexion sans fil.**

conçu par [Franck Bauchard](#) et [Emmanuel Guez](#)

avec la participation de

[Annie Abrahams](#), [Jacques Albert](#), [Pascal Baltazar](#), [Philippe Bootz](#), [Lucille Calmel](#) (avec [Cyrill Bloch](#) et [Thierry Coduys](#), projet x-réseau, Paris-Villette), [Laurent Contamin](#), [Cyrielle Garson](#), [Adrien Gaumé](#), [Alain Giffard](#), [Celia Houdart](#), [Paul Lelann](#), [Xavier Malbreil](#), [Étienne Moiroux](#), [François Olislaeger](#), [Nöelle Renaude](#), [Éric Sadin](#), [Julie Sermon](#)...

et les œuvres de littérature numérique de

[Annie Abrahams](#), [Philippe Bootz](#), [Lucie de Boutiny](#), [Donna Leishman](#), [Xavier Malbreil](#), [Judd Morrissey](#), [Lance Olsen](#) et [Tim Guthrie](#), [Éric Sadin](#), [Melinda Rackham](#) et [Damien Everett](#), [Wcfield](#), [Young-Hae Chang Heavy Industries](#).

contacts sonde 01#09

conception et animation [franck.bauchard@chartreuse.org](mailto:franck.bauchard@chartreuse.org) et [emmanuel.guez@chartreuse.org](mailto:emmanuel.guez@chartreuse.org) organisation [carole.pelloux@chartreuse.org](mailto:carole.pelloux@chartreuse.org)  
presse [sylvie.viaut@chartreuse.org](mailto:sylvie.viaut@chartreuse.org) publication [anne.derioz@chartreuse.org](mailto:anne.derioz@chartreuse.org) régie [henry.vincent@chartreuse.org](mailto:henry.vincent@chartreuse.org)

La Chartreuse rue de la République 30400 Villeneuve lez Avignon tél : 04 90 15 24 24 . [www.chartreuse.org](http://www.chartreuse.org) [chartreuse@chartreuse.org](mailto:chartreuse@chartreuse.org)

# De l'encre au pixel : les matérialités de l'écrit

Les nouveaux supports transforment-ils  
notre manière de lire un texte, de  
l'interpréter et de le comprendre ?

En quoi les images, les sons et  
les liens des écrans ordinateurs  
bouleversent-ils les habitudes  
sensorielles du lecteur ? Ce nouveau  
rapport à l'écrit ne touche-t-il pas  
aussi bien les frontières de genres  
internes à la littérature, que celle qui  
la sépare des autres formes de pro-  
ductions artistiques, comme les arts  
plastiques ou les jeux vidéo ?

Alors qu'on observe une dynamique d'écriture et de lecture sur de nouveaux supports (on compterait 14 millions de blogs en France !), que se développent sur Internet toutes les composantes d'une vie littéraire pleine et entière, avec ses éditeurs, ses revues, ses critiques, ses auteurs, ses lecteurs... la question des mutations de l'écriture, c'est-à-dire de l'interférence entre l'écriture et les nouveaux supports, reste très partiellement traitée, celle du livre électronique absorbant l'actualité et les questionnements en la matière. Alors que la question de l'écrit demeure hiérarchisée autour de l'imprimé, jusqu'à entretenir une confusion entre l'écriture et le livre, toute une pratique d'écriture (et de lecture) se développe à grande échelle sur des nouveaux supports sans faire l'objet d'un débat public. C'est pourquoi, nous souhaitons ouvrir un espace à tous les publics concernés, enseignants, bibliothécaires, éditeurs, auteurs, étudiants, lecteurs..., sur la question de la matérialité des nouveaux supports de l'écriture, qui rassemblera pendant trois jours des auteurs, artistes, chercheurs sur les enjeux littéraires, artistiques, culturels de ces nouvelles pratiques d'écriture qui, en passant de la page à l'écran, de l'encre au pixel, de formes statiques à des formes dynamiques, suscitent un champ de questions passionnantes. Elles seront abordées en créant des liens entre les nouveaux supports et des matérialités anciennes de l'écrit (les premières imprimeries ont été souvent installées dans les monastères) et en mettant en perspective les mutations de l'écriture et le théâtre. Si le théâtre, au cours de sa longue histoire, s'est articulé avec différentes technologies de l'écrit, il reste à explorer et à mesurer les effets des nouveaux supports sur son processus de création.

Cette sonde se prolongera en avril sur les écritures et les réseaux.

Franck Bauchard

contacts sonde 01#09

conception et animation [franck.bauchard@chartreuse.org](mailto:franck.bauchard@chartreuse.org) et [emmanuel.guez@chartreuse.org](mailto:emmanuel.guez@chartreuse.org) organisation [carole.pelloux@chartreuse.org](mailto:carole.pelloux@chartreuse.org)  
presse [sylvie.viaut@chartreuse.org](mailto:sylvie.viaut@chartreuse.org) publication [anne.derioz@chartreuse.org](mailto:anne.derioz@chartreuse.org) régie [henry.vincent@chartreuse.org](mailto:henry.vincent@chartreuse.org)

# Sonde 01#09

## De l'encre au pixel : les matérialités de l'écrit programme

### Jeudi 29 janvier 2009

En raison de la grève du 29 janvier, nous ne pourrions pas assurer les interventions initialement prévues le jeudi. Celles-ci sont reportées le lendemain. Sont maintenues :

**17h** visite libre des œuvres de littérature numérique

**20h15** projection du film *The Pillow Book*

de Peter Greenaway  
avec Vivian Wu, Yoshi Oida,  
Ken Ogata, Hideko Yoshida,  
Ewan McGregor

1996, 126 min.

avec l'aimable collaboration d'Utopia -  
Avignon

### Vendredi 30 janvier

**10h** ouverture François de Banes  
Gardonne, Franck Bauchard,  
Emmanuel Guez

**10h30** Philippe Bootz  
*Point de vue sur la génération  
et l'interactivité ; une démarche  
en poésie numérique*

<http://motsvoir.free.fr>

**12h** Alain Giffard

*De la lecture comme technique de  
soi et des lectures industrielles*

<http://alaingiffard.blogs.com>

**14h30** Adrien Gaumé

CREA / Daz-e-bao, Avignon  
*De quoi le papier électronique  
flexible sera-t-il le média ?*

**15h30** Annie Abrahams

*L'écriture peut-elle être partagée ?  
- Expérimentation* avec la participation  
du public

[www.bram.org](http://www.bram.org)

**17h20** Pascal Baltazar

*Plate-forme Virage : Interfaces  
pour les écritures intermedia*

<http://zkrx.org>

<http://gmea.net>

**20h15** Éric Sadin

*Les conditions contemporaines  
de l'écrit*

### Samedi 31 janvier

**15h** ouverture Franck Bauchard,  
Emmanuel Guez

**15h30** Xavier Malbreil

*Est-ce encore de la littérature ?*  
suivi d'une séance de signature de *La Face  
cachée du net*, Omniscient, 2008.

[www.0m1.com](http://www.0m1.com)

[www.e-critures.org](http://www.e-critures.org)

**17h30** Lucille Calmel

(avec Cyrill Bloch et Thierry Coduys,  
projet x-réseau, Paris-Villette)  
*Jetedemande*

[www.myrtilles.org](http://www.myrtilles.org)

**20h15-00h** Podium discussion avec  
Jacques Albert, Laurent Contamin,  
Cyrielle Garson, Celia Houdart,  
Paul Lelann, Étienne Moiroux,  
François Olislaeger, Nöelle Renaude,  
Julie Sermon...

entrée libre à toute heure

Pendant toute la durée de la sonde, le public pourra découvrir les œuvres de littérature numérique de : Annie Abrahams, Philippe Bootz, Lucie de Boutiny, Donna Leishman, Xavier Malbreil, Judd Morrissey, Lance Olsen et Tim Guthrie, Éric Sadin, Melinda Rackham et Damien Everett, Wcfield, Young-Hae Chang Heavy Industries.

Le public est invité à venir avec un ordinateur portable équipé d'une connexion sans fil.  
Restauration légère sur place.

# Sonde 01#09

## De l'encre au pixel : les matérialités de l'écrit

### Œuvres numériques accessibles au public

#### Sélection du 29 janvier 2009

- Annie Abrahams  
*Karaoké de résurrection pour les humiliées*
- Philippe Bootz  
*Le nouveau prépare l'ancien*  
*Passage 2*  
*Petits poèmes à lecture inconfortable*
- Lucie de Boutiny  
*NON*
- Xavier Malbreil  
*Le Livre des morts*
- Judd Morrissey  
*The Jew's daughter*
- Lance Olsen, Tim Guthrie  
*10:01*
- Young-Hae Chang Heavy Industries  
*Travelling to utopia*

#### Sélection du 30 janvier 2009

- Annie Abrahams  
*Ne me touchez pas*  
et d'autres œuvres
- Philippe Bootz  
*Petits poèmes à lecture inconfortable*
- Lucie de Boutiny  
*NON*
- Donna Leishman  
*RedRidingHood*
- Xavier Malbreil  
*Le Livre des morts*
- Lance Olsen, Tim Guthrie  
*10:01*
- Éric Sadin  
*Tokyo\_Reengineering*
- Young-Hae Chang Heavy Industries  
*Nippon*

#### Sélection du 31 janvier 2009

- Philippe Bootz  
*Petits poèmes à lecture inconfortable*
- Lucie de Boutiny  
*NON*
- Donna Leishman,  
*RedRidingHood*
- Xavier Malbreil  
*Le Livre des morts*  
*Le Blason*
- Xavier Malbreil, Lucie de Boutiny et autres auteurs  
*WCField*
- Lance Olsen, Tim Guthrie,  
*10:01*
- Melinda Rackham,  
Damien Everett  
*Carrier (becoming symborg)*
- Young-Hae Chang Heavy Industries  
*Travelling to utopia*

contacts sonde 01#09

conception et animation franck.bauchard@chartreuse.org et emmanuel.guez@chartreuse.org organisation carole.pelloux@chartreuse.org  
presse sylvie.viaut@chartreuse.org publication anne.derioz@chartreuse.org régie henry.vincent@chartreuse.org

La Chartreuse rue de la République 30400 Villeneuve lez Avignon tél : 04 90 15 24 24 . www.chartreuse.org chartreuse@chartreuse.org

## De l'encre au pixel : les matérialités de l'écrit

### Repères

Judi 29 janvier

■ **Peter Greenaway** *The Pillow Book*

interprètes : Vivian Wu, Yoshi Oida, Ken Ogata, Hideko Yoshida, Ewan McGregor  
1996, 126 min

avec l'aimable collaboration d'Utopia - Avignon

Greenaway met en place dans le film un questionnement et une étude poussée sur le corps, sur son action médiatrice entre les êtres humains, mais également entre les signes et leur transmission.

Lieu de la mémoire, le corps permet un voyage dans le temps, un retour dans le passé plus ou moins lointain, mais dans un désordre propre aux paradoxes qu'il renferme dans ses recoins les plus sombres. Cette histoire explore les liens qui unissent depuis des millénaires l'écriture et la sexualité, à travers une lecture fantasmagique de l'Orient par l'Occident.

Dans l'écriture des idéogrammes, véritable art graphique, se joue un combat des diverses pulsions qui animent les personnages. Brûlés ou effacés par la pluie, les signes demeurent éphémères rappelant ainsi le besoin constant d'oubli de la mémoire. Le lien intrinsèque entre le corps et la littérature demeure, pour sa part, inscrit à jamais dans la chair des personnages, soit dans les pages du livre humain de Jérôme, soit dans la peau finalement tatouée de Nagiko.

Synopsis : La fille d'un calligraphe célèbre, qui autrefois lui avait souhaité son anniversaire en lui calligraphiant ses vœux sur le visage, reprend le flambeau et écrit des poèmes sur le corps de son amant, Jérôme et sur ceux d'autres hommes. Devenu jaloux, Jérôme met en scène un faux suicide qui aboutit à sa mort. La jeune femme pleure la mort de son amant et écrit un poème érotique sur son corps avant de l'enterrer. Un éditeur exhume le corps de Jérôme et fait de sa peau un précieux livre de chevet.

Le titre *The Pillow Book*, (*Le Livre de Chevet*) se réfère à un ouvrage médiéval japonais, les *Notes de Chevet de Sei Shonagon*.

contacts sonde 01#09

conception et animation franck.bauchard@chartreuse.org et emmanuel.guez@chartreuse.org organisation carole.pelloux@chartreuse.org  
presse sylvie.viaut@chartreuse.org publication anne.derioz@chartreuse.org régie henry.vincent@chartreuse.org

La Chartreuse rue de la République 30400 Villeneuve lez Avignon tél : 04 90 15 24 24 . [www.chartreuse.org](http://www.chartreuse.org) [chartreuse@chartreuse.org](mailto:chartreuse@chartreuse.org)

# De l'encre au pixel : les matérialités de l'écrit

## Repères

Vendredi 30 janvier

■ **Philippe Bootz** *Point de vue sur la génération et l'interactivité  
une démarche en poésie numérique*

Philippe Bootz, poète discret, né pour se reposer le 1<sup>er</sup> mai 1957, agrégé de physique (1981), docteur en physique de l'université de LILLE I (1985), docteur en communication de l'université Paris 8 (2001), maître de conférences en Sciences de l'Information et de la Communication à Paris 8, membre du Laboratoire de Musique Informatique de Marseille, président du comité scientifique du symposium international e-poetry, cofondateur de deux collectifs en poésie numérique : L.A.I.R.E. (1988) et Transitoire Observable (2003), éditeur de la revue alire, auteur en poésie programmée depuis 1978 - ses œuvres sont présentes dans toutes les anthologies internationales sur la poésie numérique depuis le milieu des années 1990. Bref, pour le repos c'est raté.

■ **Alain Giffard** *De la lecture comme technique de soi et des lectures industrielles*

Alain Giffard a été directeur informatique de la Bibliothèque de France et concepteur du programme de numérisation (Gallica), directeur adjoint de l'IMEC, conseiller de la ministre de la Culture et de la Communication, président de la mission interministérielle pour l'accès public à l'Internet. Président d'Alphabetville, il est un des animateurs d'Ars Industrialis. Il mène aujourd'hui une recherche sur le devenir de la lecture. Après une étude sur la lecture numérique réalisée pour le ministère de la Culture et de la Communication en 2007, il publiera, début 2009, un essai intitulé *Des lectures industrielles*, préfacé par Bernard Stiegler (Éditions Flammarion).

<http://alaingiffard.blogs.com>

■ **Adrien Gaumé** *De quoi le papier électronique flexible sera-t-il le média ?*

Adrien Gaumé est le fondateur de la Société Daz-e-bao. Cette dernière est une régie d'innovation qui promeut les nouveaux matériaux et leurs usages, notamment le papier électronique flexible dans ses champs d'application événementiels, culturels, pédagogiques et touristiques. Daz-e-bao conduit avec l'équipe de la Chartreuse une réflexion en vue d'interventions plastiques sur le site même.

(...)

contacts sonde 01#09

conception et animation [franck.bauchard@chartreuse.org](mailto:franck.bauchard@chartreuse.org) et [emmanuel.guez@chartreuse.org](mailto:emmanuel.guez@chartreuse.org) organisation [carole.pelloux@chartreuse.org](mailto:carole.pelloux@chartreuse.org)  
presse [sylvie.viaut@chartreuse.org](mailto:sylvie.viaut@chartreuse.org) publication [anne.derioz@chartreuse.org](mailto:anne.derioz@chartreuse.org) régie [henry.vincent@chartreuse.org](mailto:henry.vincent@chartreuse.org)

La Chartreuse rue de la République 30400 Villeneuve lez Avignon tél : 04 90 15 24 24 . [www.chartreuse.org](http://www.chartreuse.org) [chartreuse@chartreuse.org](mailto:chartreuse@chartreuse.org)

# Repères

Vendredi 30 janvier (suite)

## ■ Annie Abrahams *L'écriture peut-elle être partagée ? - Expérimentation avec la participation du public*

Annie Abrahams est née en 1954 à Hilvarenbeek aux Pays-Bas. Elle a un doctorat de biologie obtenu à l'université d'Utrecht et un diplôme de fin d'études de l'école des Beaux-Arts d'Arnhem. Dans son travail artistique elle utilise aussi bien la vidéo, la photo, l'installation, la performance que l'internet. Elle questionne les relations interpersonnelles dans un monde de plus en plus médiatisé. Quelles sont les possibilités et les limites de la communication en général et plus spécifiquement sur internet ? Son projet *Being Human/Étant Humain* ([www.bram.org](http://www.bram.org)), qu'elle développe depuis 1996 a été présenté dans de nombreux pays (Skopje, Mexico, Tallinn, Séoul, Atlanta, Montreal, Athènes, Clermont-Ferrand, Tokyo, Bristol, Seattle, Split, Rotterdam, San Francisco, Chicago, Amsterdam etc.). Depuis novembre 2006, elle est le commissaire du projet *InstantS* sur [panoplie.org](http://panoplie.org). Elle est aussi curatrice et organisatrice des séries de performances sur le web *Breaking Solitude* (2006-2008) et *Double Bind* (2008-2009). Elle donne des conférences et intervient dans plusieurs écoles des Beaux-Arts.

<http://www.bram.org>

## ■ Pascal Baltazar *Plate-forme Virage : Interfaces pour les écritures intermédia*

Pascal Baltazar (né en 1976 à Toulouse). Son travail emploie le son et l'image vidéo dans les contextes de spectacles et installations intermédia, compositions et improvisations. À travers ces différentes situations, et dans leurs hybridations, ses préoccupations principales sont l'élaboration d'un matériau sensible et fluent et la construction du temps. Chacun de ses projets est l'occasion de l'élaboration de dispositifs réactifs et gestuels de production et de transformation sonores et/ou visuels mettant l'accent sur le rythme et le rapport au corps. Prix de composition électroacoustique au CNR de Toulouse (2002), après une maîtrise de philosophie de l'art sur la musique. 1<sup>er</sup> prix du concours SCRIME 2003, et mention au concours de l'IMEB 2002, section œuvre multimédia. Collaborations avec : C<sup>ie</sup> Nanaqui, collectif sys-org, Pierre Jodlowski, C<sup>ie</sup> Myriam Naisy-L'hélice, GMEA (centre de création musicale, Albi-Tarn), collectif éOle, C<sup>ie</sup> Incidents mémorables, C<sup>ie</sup> La Zampa... Enseignement : interventions aux Beaux-arts de Poitiers, au GMEA, au TNS (Strasbourg) et dans des ECM (formations à Max/MSP/jitter : interactions en multimédia). Participation aux festivals : Biennale de Venise, Donaueschinger Musiktage (Allemagne), Videomedeja (Novi Sad, Serbie), reBonds (Albi, France), Novelum (Toulouse), Space+Place (Berlin), Synthèse (Bourges)...

<http://zkrx.org> <http://gmea.net>

## ■ Éric Sadin *Les conditions contemporaines de l'écrit*

Éric Sadin développe une activité polymorphe d'écrivain, de concepteur de dispositifs multimédias, de théoricien des enjeux des relations entre arts, langage, et nouvelles technologies. Il présente régulièrement des conférences et des performances en Europe, en Amérique du Nord, au Japon. Il enseigne à l'École supérieure d'art de Toulon, est intervenant régulier à l'ÉCAL de Lausanne, et Guest Professor à IAMAS au Japon. Lauréat 2002 de la Villa Kujoyama (Kyoto, Japon AFAA, ministère des Affaires étrangères). Créateur de la revue *éc/artS*. Prix Pompidou Flash Festival 2004 pour *Tokyo\_reengineering* [[www.aftertokyo.org](http://www.aftertokyo.org)], qui a été présenté en version performance depuis avril 2004 à Kyoto, Osaka, Tokyo, Paris, Marseille, Séoul, Bombay... Il a organisé trois colloques internationaux : *Textualités & nouvelles technologies* (2001, Montréal, Musée d'art contemporain), dans le cadre de la «Saison de la France au Québec» (parution des actes dans *éc/artS#3*) ; *Physique/virtuel* (2005, Médiathèque d'Orléans) ; *Globale Paranoïa - Formes et puissance de la surveillance contemporaine* (2008, Paris, Palais de Tokyo). Derniers ouvrages publiés : *Poésie atomique* (*éc/artS* essais, 2004) ; *Tokyo* (P.O.L., 2005) ; *Times\_of\_the\_signS* (Birkhäuser, 2007). À paraître : *Surveillance Globale* (essai théorique) Climats/Flammarion (février 2009) ; *Globale Paranoïa* (poésie) *Les Petits Matins*, coll. Les grands soirs (juin 2009).

contacts sonde 01#09

conception et animation [franck.bauchard@chartreuse.org](mailto:franck.bauchard@chartreuse.org) et [emmanuel.guez@chartreuse.org](mailto:emmanuel.guez@chartreuse.org) organisation [carole.pelloux@chartreuse.org](mailto:carole.pelloux@chartreuse.org)  
presse [sylvie.viaut@chartreuse.org](mailto:sylvie.viaut@chartreuse.org) publication [anne.derioz@chartreuse.org](mailto:anne.derioz@chartreuse.org) régie [henry.vincent@chartreuse.org](mailto:henry.vincent@chartreuse.org)

La Chartreuse rue de la République 30400 Villeneuve lez Avignon tél : 04 90 15 24 24 . [www.chartreuse.org](http://www.chartreuse.org) [chartreuse@chartreuse.org](mailto:chartreuse@chartreuse.org)

## De l'encre au pixel : les matérialités de l'écrit

### Repères

Samedi 31 janvier

#### ■ **Xavier Malbreil** *Est-ce encore de la littérature ?*

Communication suivie d'une séance de signature de *La Face cachée du net*, éditions Omniscient, 2008

Né en 1958, Xavier Malbreil n'est pas encore mort, mais il y pense. Il vit et travaille dans le sud de la France. Il a exploré les territoires du roman jeunesse (*Les Prisonniers de l'Internet*), du roman (*Je ne me souviens pas très bien*), de la nouvelle érotique (*Des corps amoureux dans quelques récits*), de l'essai (*Éloge des virus informatiques dans un processus d'écriture interactive*) et du théâtre (*Attention à l'Attentionomètre*). Parmi ses œuvres de littérature informatique, la plus connue est certainement le *Livre des Morts*, en collaboration avec Gérard Dalmon. On pourra aussi lire/voir les *10 poèmes en 4 dimensions* ou son récit hypertextuel *Serial Letters*. Sa vraie passion demeure pourtant le jardin. Il collabore à diverses revues comme « Docks », « La voix du regard », « Formules », « RiLUne », et la revue électronique du Centre International d'Art Contemporain de Montréal. Il espère ne pas mourir trop vite, parce que toujours curieux de savoir ce qui se passera après. En deux mots, ce serait : et alors ?

<http://www.0m1.com>

<http://www.e-critures.org>

#### ■ **Lucille Calmel (avec Cyrill Bloch et Thierry Coduys, projet x-réseau, Paris-Villette)** *Jetedemande*

Depuis 1990, Lucille Calmel pratique l'art de la performance dans tous ses états. En 1995, elle crée la compagnie de théâtre expérimental myrtilles avec Mathias Beyler avec qui, de 1997 à 2004, elle codirige .lacooperative, lieu de recherche et d'expérimentation artistique à Montpellier. Après quelques années passées à explorer les espaces communautaires internet, elle devient, en 2007, assistante à la programmation à Recyclart et programme aussi au sein du festival Radiophonie à Bruxelles. En décembre 2008, elle est en résidence de création scène/internet jetedemandedemedemander.fr avec x-réseau au Théâtre Paris-Villette et est présente aux Transnumériques # 3 à La Bellone à Bruxelles. En février, paraîtra *Écrivains en séries* sous la direction de E. Rabu aux éditions Léo Scheer auquel elle a collaboré comme écrivain. En mai et juin prochains, elle sera artiste associée à la rubrique « L'InstantPortrait » de la revue panoplie.org.

<http://www.myrtilles.org>

contacts sonde 01#09

conception et animation [franck.bauchard@chartreuse.org](mailto:franck.bauchard@chartreuse.org) et [emmanuel.guez@chartreuse.org](mailto:emmanuel.guez@chartreuse.org) organisation [carole.pelloux@chartreuse.org](mailto:carole.pelloux@chartreuse.org)  
presse [sylvie.viaut@chartreuse.org](mailto:sylvie.viaut@chartreuse.org) publication [anne.derioz@chartreuse.org](mailto:anne.derioz@chartreuse.org) régie [henry.vincent@chartreuse.org](mailto:henry.vincent@chartreuse.org)

La Chartreuse rue de la République 30400 Villeneuve lez Avignon tél : 04 90 15 24 24 . [www.chartreuse.org](http://www.chartreuse.org) [chartreuse@chartreuse.org](mailto:chartreuse@chartreuse.org)

## Ils ont publié

tous ces titres sont en vente à la librairie de la Chartreuse  
et pour certains en consultation dans notre bibliothèque

- Jacques Albert** *Dieu t'aime*, L'Harmattan, 2006
- Laurent Contamin** *Les Veilleurs de Jour*, Éditions du Bonhomme vert, 2009  
*Sténopé*, Ragage, 2008  
*La Cigalière*, Le Jardin d'essai, 2008  
*Tobie*, Lansman, 2008  
*Hérodiade*, Ragage, 2007  
*Chambre noire* (in *La scène aux ados n°3*), Lansman, 2006  
*Dédicace*, L'Harmattan, 2004  
*(pro)vocations marionnettiques*, Éditions TJP, 2004  
*Fasse le ciel que nous devenions des enfants - Chambre à air*  
Éditions TJP, 2003  
*Brèches*, Éclats d'encre, 2001
- Alain Giffard** *Memoria, mémoire lecture technologie*, Farrago, 2006  
**Bernard Stiegler**  
**Christain Jacob**
- Célia Houdart** *Les Merveilles du monde*, POL, 2007  
*Aperghis avis de tempête*, Éditions Intervalles, 2007
- Xavier Malbreil** *La Face cachée du Net*, Omniscience, 2008
- François Olislaeger** illustration *Echoesland* de Pauline Fondévilla, Denoël graphic, 2005  
illustration *La Régression* de William Henne, Éditions la cinquième  
couche, 2005  
illustration *Un autre monde possible* de Pierre Cattán, Hachette, 2006
- Noëlle Renaude** *Une Belle Journée - Topographies*, Éditions Théâtrales, 2008  
*Des Tulipes - Ceux qui partent à l'aventure*,  
Éditions Théâtrales, 2006  
*Ma Solange comment t'écrire mon désastre*, Alex Roux,  
Éditions Théâtrales, nouvelle édition, 2004  
... et une vingtaine d'autres textes
- Éric Sadin** *Tokyo*, POL, 2005  
*Sept au carré*, les Impressions nouvelles, 2002  
*Poésie atomique*, ec/ARTs, 2004  
*Surveillance globale*, Éditions Climats, 2009 à paraître
- Julie Sermon** *Le Personnage théâtral contemporain*, Éditions Théâtrales, 2008  
**Jean-Pierre Ryngaert**

# Quelques pistes bibliographiques

tous ces titres sont en vente à la librairie de la Chartreuse  
et pour certains en consultation dans notre bibliothèque

## ■ ART NUMÉRIQUE ET TECHNOLOGIES MULTIMEDIA

- Appareil et intermédialité*, Jean-Louis Déotte, L'Harmattan, 2007  
*Les Nouveaux Médias dans l'art*, Michael Rush, Éditions Thames and Hudson, 2005  
*L'Art numérique*, Christiane Paul, Éditions Thames and Hudson, 2008  
*Arts et nouvelles technologies*, J-Marc Lachaud et O.Lussa, L'Harmattan, 2007  
*Arts et nouvelles technologies*, Florence de Méredieu, Larousse, 2005  
*Théâtre et nouvelles technologies*, Lucile Garbagnati, Éditions Universitaires de Dijon, 2006  
*Art et Internet*, Fred Forest, Éditions Cercle d'art, 2008  
*L'Œuvre-système invisible*, Fred Forest, L'Harmattan, 2006  
*De l'art vidéo au net art*, Fred Forest, L'Harmattan, 2004  
*Connexions, art, réseaux, médias*, A. Bureaud, Éditions ENSBA, 2008  
*L'Art Internet*, Rachel Greene, Éditions Thames and Hudson, 2005  
*Paysages virtuels : Image, vidéo, image de synthèse*, Dis voir, 1998  
*Technologies et Imaginaires*, Art Cinéma Vidéo Art, Dis voir, 1990  
*Images d'images, Le métavisuel dans l'art visuel*, Stefania Caliendo, L'Harmattan, 2008  
*La Scène et les images*, Béatrice Picon-Vallin, CNRS Éditions, 2004  
*Matières textuelles sur support numérique*, Alexandra Saemmer, PU Saint-Étienne, 2007  
*Des Images, du temps et des machines*, Edmond Couchot, Jacqueline Chambon, 2007  
*Comment la réalité peut-elle être virtuelle ?* Rodolphe Gelin, Éditions Le Pommier, 2006  
*Second life un monde possible*, Agnès de Cayeux et Cécile Guibert, Les Petits Matins, 2007  
*La Naissance d'une langue chez les robots*, Frédéric Kaplan, Hermes Sciences, 2001  
*Le Défi des robots pensants*, André Varenne, L'Harmattan, 2002  
*Les Robots*, Cyril Fiévet, PUF, 2002  
*Des Robots doués de vie*, A. Guillot et J-A Meyer, Éditions Le Pommier, 2004  
*Le Robot, ami ou ennemi*, Rodolphe Gelin, Éditions Le Pommier, 2006  
*Humain Post humain*, Dominique Lecourt, PUF, 2003  
*La Société des clones à l'ère de la reproduction multimédia*, Rieusset-Lemarié, Actes Sud, 1999  
*L'Homme artificiel, golems, robots, clones, cyborgs*, Michel de Pracontal, Denoël, 2002  
*La Chair mutante fabrique d'un post humain*, Denis Baron, Dis voir, 2008  
*Life extrême guide illustré des nouvelles formes de vie*, Edouard Kac, Dis voir, 2007

## ■ HISTOIRE DES MÉDIAS

- Le Musée non linéaire, Exploration des méthodes, moyens et valeurs de la communication avec le public par le musée*, Marshall McLuhan, Aléas, 2008  
*La Galaxie Gutenberg 1 et 2*, Marshall McLuhan, Gallimard,  
*Pour comprendre les médias*, Marshall McLuhan, Points Seuil, 1968  
*Œuvres complètes 2 - du visible au lisible*, Ivan Illich,  
*Y-a-t-il (vraiment) des technologies de l'information ?* Yves Jeanneret, PU Septentrion, 2007  
*L'imagination informatique de la littérature*, Colloque de Cerisy, P. U. Vincennes, 1991  
*Internet : un séisme dans la culture ?* Marc Le Glatin, L'Attribut, 2007  
*L'Écran global*, Gilles Lipovetsky et Jean Serroy, Seuil, 2007  
*La Face cachée du Net, Xavier Malbreil, Omniscience, 2008*

# Quelques pistes bibliographiques

tous ces titres sont en vente à la librairie de la Chartreuse  
et pour certains en consultation dans notre bibliothèque

*Storytelling - la machine à fabriquer des histoires à formater les esprits*, Christian Salmon, Éditions La Découverte, 2007  
*Surveillance globale*, Éric Sadin, Flammarion, 2009  
*Poétique(s) du numérique*, Sophie Gosselin, L'Entretemps, 2008  
*L'écriture des médias informatisés*, Tardy, Jeanneret, Lavoisier, 2007  
*Arts et sciences du texte*, François Rastier, PUF, 2001  
*Sémantique et recherches cognitives*, François Rastier, PUF, 2001  
*Les trois écritures- Langue, nombre, code*, Clarisse Herrenschildt, Gallimard, 2007  
*Écrire, calculer, classer - Comment une révolution de papier a transformé les sociétés contemporaines (1800-1940)*,  
Delphine Gardey, Éditions La Découverte, 2005

## ■ AUTOUR DE L'ECRIT, DE L'IMAGE, DU LIVRE

*L'Europe de Gutenberg - Le livre et l'invention de la modernité occidentale*, Frédéric Barbier, Belin, 2006  
*La Révolution de l'imprimé à l'aube de l'Europe moderne*, E. L. Eisenstein, Hachette Pluriel, 2008  
*L'Apparition du livre*, Lucien Febvre et Henri-J. Martin, Albin Michel, 1999  
*Pouvoirs et savoirs de l'écrit*, Jack Goody, La Dispute, 2007  
*Du papyrus à l'hypertexte*, Christian Vandendorpe, Éditions La Découverte, 1999  
*Écriture - miroir des hommes et des sociétés*, Ladislav Mandel, 1998  
*Le Livre de la mémoire, mémoire dans la culture médiévale*, Mary Carruthers, Macula, 2002  
*Machina memorialis, méditation, rhétorique et fabrication des images au Moyen Âge*, Mary Carruthers, Gallimard, 1998  
*Lire le manuscrit médiéval*, Paul Géhin, Armand Colin, 2007  
*Bibliothèques intérieures*, Brian Stock, Éditions Jérôme Millon, 2005  
*Memoria, mémoire, lecture, technologie*, Alain Giffard, Christian Jacob, Bernard Stiegler, Farrago, 2006  
*Poésie atomique*, Éric Sadin, éc/art, 2004

## ■ LITTÉRATURE, THÉÂTRE, QUELQUES TITRES...

*Tokyo*, Éric Sadin, POL, 2005  
*Sept au carré*, Éric Sadin, Les Impressions nouvelles, 2002  
*Corpus simsi*, Chloé Delaume, Éditions Leo Scheer, 2003  
*J'habite dans la télévision*, Chloé Delaume, Éditions Verticales, 2006  
*OpenSpace*, Sylvain Renard, Color gang, 2008  
*Haut débit*, Sylvain Renard, Color gang, 2007  
*Allo*, Sylvain Renard, Color gang, 2006  
*Machine sans cible*, Gildas Milin, Actes Sud, 2008  
*La Génisse et le pythagoricien*, Jean-François Peyret, Odile Jacob, 2002  
*Les Variations Darwin*, Jean-François Peyret, Odile Jacob, 2005  
*RUR*, Karel Capek, Éditions de l'Aube, 1997

# Quelques pistes bibliographiques

tous ces titres sont en vente à la librairie de la Chartreuse  
et pour certains en consultation dans notre bibliothèque

## ■ REVUES

*Ligeia 45-46-47-48 Art et multimédia*  
*Esse 63 Interactions et interactivités : œuvres multimédia et vidéo*  
*Artpress 2 n°12 enjeux de la conservation des arts technologiques*  
*Communication et langages n°155*  
*Nouvelles de danse 40.41 Danse et nouvelles technologies*  
*Nouvelles de danse 53 Scientifiquement danse*

## ■ OUVRAGES EN ANGLAIS

*Remediation, understanding new media*, Jay David Bolter, The MIT Press, 2000  
*New media poetics, contexts, technotexts and theories*, A.Morris et T.Swiss, The MIT Press, 2006  
*Digital performance, History of new media in theatre, dance, performance art, and installation*, Steve Dixon, The MIT Press, 2007  
*Deep time of the media , Towards an archaeology of hearing and seeing by technical means*, Siegfried Zielinski, The MIT Press, 2006  
*Writing machines*, N.Katerine Hayles, The MIT Press, 2002  
*The second self, computers and the human spirit*, Sherry Turkle, The MIT Press, 2005  
*The language of new media*, Lev Manovitch, The MIT Press, 2000  
*The new media reader*, Noah Wardrip-Fruin, The MIT Press, 2003  
*Media art histories*, Olivier Grau, The MIT Press, 2006  
*From technological to virtual Art*, Frank Popper, The MIT Press, 2006  
*Closer Performance, technologies, phenomenology*, Susan Kozel, The MIT Press, 2007  
*Windows and mirrors, interaction design, digital art, and the myth of transparency*, J-D Botler et D.Gromala, The MIT Press , 2005  
*The virtual window*, Anne Friedberg, The MIT Press, 2006  
*Sensorium, embodied experience, technology, and contemporary art*, Caroline A Jones, The MIT Press, 2006  
*Autonomous mobile robots*, R.Sieglwart et I.Nourbakhsh, The MIT Press, 2004  
*The prosthetic impulse, from a posthuman present to a biocultural future*, Smith et J.Morra, The MIT Press, 2006  
*The robotics primer*, M.J Mayaric, The MIT Press, 2007

# Les Sondes à la Chartreuse

**Mc Luhan envisageait le théâtre comme une « multisonde » explorant de manière incomparable, par sa capacité à combiner plusieurs médias, du jeu de l'acteur aux arts visuels, de la musique à la danse, son environnement culturel, médiatique et technologique.**

**Le Centre national des écritures du spectacle offre, depuis juillet 2007, un format particulier et inédit de rencontre entre artistes, chercheurs et public qui a pour ambition d'explorer les conditions contemporaines de la création pour la scène.**

## ■ Sonde 07#07

### **Du Robot au théâtre**

**12 juillet 2007 dans le cadre des Rencontres d'Été**

animé par Franck Bauchard et Emmanuel Vergès (directeur de ZINC à la Friche la belle de Mai et docteur en information-communication)

avec les chercheurs : Daniela Cerqui (anthropologue), Philippe Fraise (chercheur dans le domaine de la Robotique au Laboratoire d'Informatique, de Robotique et de Microélectronique de Montpellier- LIRMM), Frédéric Kaplan (Ingénieur et docteur en intelligence artificielle), Fiorella Operto (spécialisée dans la médiation scientifique, co-fondatrice de l'École de Robotique.)

et les artistes France Cadet, Jean Lambert-wild, Gildas Milin et sa compagnie Les Bourdons Farouches, Jean-François Peyret, Gisèle Vienne et les textes de Karel Capek Thomas Gunzig.

avec l'aimable participation du Centre national d'Études Spatiales.

**Chercheurs et artistes s'interrogent sur les liens historiques, littéraires et scientifiques qui unissent le robot au théâtre.**

## ■ Sonde 01#08

### **Les Mutations de l'écriture**

**du 30 janvier au 2 février 2008. Restitution publique le samedi 2 février**

Avec Alain Giffard (spécialiste des technologies de l'écrit, président de la Mission interministérielle pour l'accès public à l'Internet), Olivier Goetz (Maître de conférences à l'Université Paul Verlaine de Metz, membre du département « arts » - filières Arts du Spectacle et Arts plastiques), Yves Jeanneret (professeur de sciences de la communication et de l'information à l'Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse), François Rastier (directeur de recherches au CNRS, dans l'équipe Sémantique des textes), Christian Salmon (écrivain et chercheur au CNRS, au Centre de recherches sur les arts et le langage, auteur d'un ouvrage sur le storytelling), Alain Della Negra et Kaori Kinoshita (artistes multimédia, réalisateurs d'un film sur l'univers des jeux, *Second Life*)

les auteurs et traducteurs Marie-Luce Bonfanti, Clyde Chabot, Sonia Chiambretto, Eli Commins, Emmanuel Guez, Célia Houdart, Philippe Malone, Crista Mittelsteiner, Joris Lacoste, Marie-Line Laplante, Franck Laroze, Sylvain Renard, Noëlle Renaude, Jeanne Revel, Sabine Révillet, Marie Vaiana,

les metteurs en scène Thierry Fournier, Christophe Lemaitre

les étudiants de l'Université d'Avignon et des élèves de l'option Théâtre du Lycée Mistral d'Avignon.

**Auteurs, metteurs en scène et spécialistes de l'écrit dressent une première cartographie des nouveaux territoires de l'écrit, et analysent leurs multiples résonances avec l'écriture dramatique contemporaine. Dans quelle mesure les avancées technologiques, les supports multimédia modifient le geste et la technique d'écriture, permettent d'autres rapports à la langue, à l'oralité, suscitent de nouvelles formes de narration, nourrissent la réflexion quant à la présence des corps sur le plateau de théâtre ?**

# Les Sondes à la Chartreuse

## ■ Sonde 04#08

### Dramaturgie et technologie

22 avril 2008

Avec Eli Commins, Jean Cristofol, Thierry Fournier, Éric Joris (compagnie CREW), Kurt Vanhoutte.

**Rencontre-débat entre metteurs en scène et théoriciens, centrée sur les jeux d'articulation entre dispositifs technologiques et écriture.**

## ■ Sonde 07#08

### Actor#1 Robots écriture Beckett

21 juillet 2008 dans le cadre des Rencontres d'été

Sur une proposition de Kris Verdonck (metteur en scène) et Marianne Van Kerkhoven (dramaturge)

Avec les soutiens du Vooruit, Gand et du LIRMM - Montpellier

animation et traduction Florence March (Maître de Conférences Théâtre anglophone Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse UMR 5186 CNRS/Université Montpellier III) et Franck Bauchard

Avec Jean-Jacques Cassiman (Université catholique de Louvain - spécialiste en génétique humaine), Dirk De Ridder (Université d'Anvers, neurochirurgien), Lydie Parisse (enseignante, auteur, metteur en scène, chercheuse en littérature et sciences humaines), Philippe Fraisse (Laboratoire d'Informatique, de Robotique et de Microélectronique de Montpellier - CNRS - Université Montpellier 2, chercheur dans le domaine de la Robotique au LIRMM), Paul Van Bendegem (Université libre de Bruxelles - philosophe, logicien et mathématicien);

**À la demande de la Chartreuse, Kris Verdonck et Marianne Van Kerkhoven ont interrogé scientifiques, philosophes et professeurs de différentes disciplines sur la question du robot au théâtre en partant de la question concrète : Un robot pourrait-il prononcer ou jouer un texte de Beckett sur une scène ? Artistes et chercheurs se confrontent en direct à ce sujet. Sonde présentée au Vooruit (Gand) les 14 et 15 février 2009 dans le cadre du festival Performatik.**

**et en orbite de la sonde, plusieurs manifestations dans le cadre des Rencontres d'été**

## ■ Le Scriptorium

**Mise en espace des textes issus de la Sonde 01#08 sur les mutations de l'écriture**

4 juillet 2008

Mise en espace : Olivier Kemeid, avec les acteurs de la compagnie Trois Tristes Tigres

Le Scriptorium, est le dispositif mis en place lors de la Sonde de janvier 2008 pour recueillir, par voie électronique, en direct, les impressions brutes et immédiates de tous les participants- auteurs, metteurs en scène, chercheurs - aux interventions de chacun. Conçu comme un forum, le chassé-croisé de ces écritures, se cachant parfois derrière des pseudonymes, a constitué une véritable caisse de résonance à la réflexion produite mais est devenu aussi un espace parallèle d'expression et d'expérimentation partant chasser sur des terres inattendues.

**Une écriture collective inédite confiée en tant que matériau autonome à un artiste des Rencontres d'été.**

## ■ Vies Virtuelles

**Perspectives théâtrales et cinématographiques des jeux de simulation de vie**

19 juillet 2008

*OpenSpace*

*Comédie technologique* de Sylvain Renard

Lecture par l'auteur

# Les Sondes à la Chartreuse

*Second Life (dans la tanière)*

Extraits de documentaires d'Alain Della Negra et Kaori Kinoshita

Rencontres et débat avec les artistes présents et le public

## ■ Formation de l'acteur et nouveaux médias

En collaboration avec l'ÉRAC et l'École de théâtre Maastricht

Avec le soutien de l'ambassade des Pays-Bas

animation et traduction : Franck Bauchard et Florence March

**Mise en perspectives des expérimentations menées par des écoles de théâtre en Europe qui introduisent des modules sur le jeu de l'acteur dans un environnement numérique.**

**22 juillet 2008**

## Performances

*181 Congo Blue* (titre provisoire), mise en scène Peter Missotten de Filmfabriek/het Toneelhuis

avec Joost Masskant, Benjamin Moens, Kriskan Schellingerhout, Bram Van der Kelen

*Noir* avec et par Joost Steltenpool

## Communication

*Variations pour 5 acteurs et des machines humanoïdes*

Didier Abadie, directeur de l'ÉRAC témoigne de l'atelier mené en mai 2008 à la Chartreuse avec la complicité de

l'Institut Supérieur des Techniques du Spectacle, de l'Université d'Avignon, et du LIRMM - Laboratoire d'Informatique, de Robotique et de Microélectronique de Montpellier.

## Débat

Avec Chiel Kattenbelt (Université d'Utrecht), Andy Lavender (Université de Londres), Peter Missotten (De Filmfabriek, Belgique et École de Théâtre Maastricht), Robin Nelson (Université de Manchester), Izabella Pluta (Université de Lausanne), Henk Havens (École de Théâtre Maastricht)

## ■ Le Théâtre à l'ère du numérique / Theatre in the digital age

Animation et traduction : Florence March et Franck Bauchard

En collaboration avec le groupe de recherche intermédialité théâtre et performance de la fédération internationale de la recherche théâtrale. En partenariat avec l'Université d'Avignon

avec Chiel Kattenbelt (Université d'Utrecht) ; Robin Nelson (Université Metropolitan de Manchester) ; Andy Lavender, (Université de Londres); Freda Chapple (Université de Sheffield), Liesbeth Groot Nibbelink et Sigrid Merx (Université d'Utrecht) ; Karen Savage (Université de Portsmouth) ; Klemens Gruber (Université de Vienne)

## Sonde 01#09 De l'encre au pixel : les matérialités de l'écrit

**du jeudi 29 au samedi 31 janvier 2009**

animé par Franck Bauchard et Emmanuel Guez

Avec Philippe Bootz (docteur en physique de l'université de Lille I, docteur en communication de l'université Paris 8, maître de conférences en Sciences de l'Information et de la Communication à Paris 8, membre du Laboratoire de Musique Informatique de Marseille, président du comité scientifique du symposium international e-poetry, cofondateur de deux collectifs en poésie numérique : L.A.I.R.E. et Transitoire Observable, éditeur de la revue alire, auteur en poésie programmée), Adrien Gaumé (fondateur de la Société Daz-e-bao, une régie d'innovation qui promeut les nouveaux matériaux et leurs usages, notamment le papier électronique flexible), Alain Giffard (directeur informatique de la

# Les Sondes à la Chartreuse

Bibliothèque de France et concepteur du programme de numérisation (Gallica), directeur adjoint de l'IMEC, conseiller de la ministre de la Culture et de la Communication, président de la mission interministérielle pour l'accès public à l'internet. Président d'Alphabetville, il est un des animateurs d'Ars Industrialis), Annie Abrahams (doctorat de Biologie, diplôme de fin d'études de l'école des Beaux-Arts d'Arnhem), Pascal Baltazar (Prix de composition électroacoustique au CNR de Toulouse, après une maîtrise de philosophie de l'art sur la musique. 1<sup>er</sup> prix du concours SCRIME 2003, et mention au concours de l'IMEB 2002, section oeuvre multimedia), Éric Sadin (écrivain, concepteur de dispositifs multimédias, théoricien des enjeux des relations entre arts, langage, et nouvelles technologies. Créateur de la revue éc/artS.), Xavier Malbreil (auteur, roman, nouvelle, essai, littérature informatique, collaborateur de la revue électronique du Centre International d'Art Contemporain de Montréal), Lucille Calmel (performeuse, codirectrice de .lacooperative, lieu de recherche et d'expérimentation artistique à Montpellier, assistante à la programmation à Recyclart et programmatrice au sein du festival Radiophonie à Bruxelles.)

et les œuvres numériques de : Annie Abrahams, Philippe Bootz, Lucie de Boutiny, Donna Leishman, Xavier Malbreil, Judd Morrissey, Lance Olsen et Tim Guthrie, Éric Sadin, Melinda Rackham et Damien Everett, Wcfield, Young-Hae Chang Heavy Industries.

**Auteurs, artistes, chercheurs, questionnent les enjeux littéraires, dramaturgiques, artistiques, culturels des nouvelles pratiques d'écriture, qui en passant de la page à l'écran, de l'encre au pixel, de formes statiques à des formes dynamiques, suscitent un champ de questions passionnantes et de perspectives pour le théâtre.**

## ■ **Sonde 03#09 Chartreuse News Network / en direct de la Chartreuse**

**en partenariat avec le Festival Hybrides (Montpellier)**

**du 26 mars à 20h au 28 mars à 20h**

Avec les auteurs : Jacques Albert, Eli Commins, Franck Meyrous, Frédéric Vossier

les regards extérieurs de : Jean Cristofol (philosophe, professeur à l'école d'art d'Aix-en-Provence), Jean-Pierre Han (journaliste, critique dramatique et littéraire, rédacteur en chef des revues Frictions et Lettres françaises), Florence March (Maître de Conférences Théâtre anglophone Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse UMR 5186 CNRS/Université Montpellier III)

et les compagnies : Adesso e Sempre (Montpellier, Languedoc-Roussillon) avec Julien Bouffier (metteur en scène et directeur de la compagnie), Vanessa Liautey (actrice), Marc Baylet (acteur), Laurent Rojol (vidéaste) ; Motus (Rimini, Italie) avec Enrico Casagrande (metteur en scène), Daniela Francesconi (metteur en scène), Silvia Calderoni (actrice), Francesco Borghesi (vidéaste) ; Ouvre le chien (Bordeaux, Aquitaine) avec Renaud Cojo (c<sup>ie</sup> associée au Pôle Art et Nouvelles Technologies au Carré des Jalles à St-Médard-en-Jalles (33) ; GdRA (Toulouse, Midi-Pyrénées) avec Christophe Rulhes (auteur et musicien), Sébastien Barrier (acteur), Julien Cassier (acteur et chorégraphe) ; Compagnie Halory Goerger / Antoine Defoort / Julien Fournet (Armentières, Nord-Pas-de-Calais, Bruxelles, Belgique (la c<sup>ie</sup> travaille dans et avec deux lieux : Le Vivat - Scène conventionnée d'Armentières et L'L - Lieu de recherche et d'accompagnement pour la jeune création à Bruxelles.)

**L'ensemble des participants, metteurs en scène programmés par le Festival Hybrides et auteurs en résidence à la Chartreuse, se relaieront pendant 48 heures non-stop pour proposer au public à l'heure des journaux télévisés un rapport spécifique du théâtre à l'actualité. L'enjeu dramaturgique est d'expérimenter théâtralement une confrontation directe avec le «temps réel» de l'actualité du monde, en plaçant le théâtre, art de la fabrication de l'espace et du temps, à la fois dans un espace infiniment dilaté et dans un temps compressé. Ce contexte d'expérimentation est doublé d'un regard dramaturgique et théorique sur les propositions des artistes et des auteurs ainsi que sur les enjeux artistiques et culturels que cela soulève. Prolongation de la sonde à Montpellier pendant le Festival Hybrides.**

## **Sonde 04#09 Du pixel aux réseaux**

**du 23 au 25 avril**